HONDARRIBIKO UDALA

Esptea./Expte.: 2021COMG0008
Erref./Ref.: MLI / mg

HONDARRIBIKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK 2021EKO ABENDUAREN 13AN EGINDAKO OHIKO BILKURAKO AKTA.

Hondarribiko Hirian, bi mila eta hogeita bateko abenduaren 13an, goizeko hamarrak eta hogeita hamar orduetan, Udaletxe honetan Tokiko Gobernu Batzarra bildu da Txomin Sagarzazu Ancisar Alkate jaunaren Lehendakaritzapean eta ondoren aipatzen diren Alkateordeak partaide direla: Juan Mª Altuna Muñoa, María Serrano Olascoaga, Juan Luis Silanes Aguirre eta Gotzone Larrarte Campandegui.

Ezinetorria adierazi dute Gonzalo Carrión Insausti jaunak.

Mª Luisa Izquierdo Marculeta Andrea, Udal Idazkaria ere bertan izan da.

Biltzarburuak bilkura hasi ondoren, Eguneko Zerrendan agertzen diren gaiak aztertu eta eztabaidatu dira:

IDAZKARITZA

1.-2021EKO MAIATZAREN 17, 2021EKO MAIATZAREN 31 ETA 2021EKO EKAINAREN 28KO BILKURETAKO AKTAK IRAKURRI ETA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA.

2021eko maiatzaren 17an izandako bilkurako akta irakurri eta onartu egin dute aho batez Tokiko Gobernu Batzarreko kideek.

2021eko maiatzaren 31ean izandako bilkurako akta irakurri eta onartu egin dute aho batez Tokiko Gobernu Batzarreko kideek.

2021eko ekainaren 28an izandako bilkurako akta irakurri eta onartu egin dute aho batez Tokiko Gobernu Batzarreko kideek.

ACTA DE LA SESION ORDINARIA CELEBRADA POR LA JUNTA LOCAL DE GOBIERNO DE ESTA CIUDAD DE HONDARRIBIA EL DIA 13 DE DICIEMBRE DE 2021.

En la Ciudad de Hondarribia a trece de diciembre de dos mil veintiuno, siendo las diez y treinta horas, se reúne la Comisión de Gobierno de este Ayuntamiento en las dependencias municipales, bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Txomin Sagarzazu Ancisar y con la asistencia de los Tenientes de Alcalde Sres./Sras. D. Juan Mª Altuna Muñoa, Dª María Serrano Olascoaga, D. Juan Luis Silanes Aguirre y Dª Gotzone Larrarte Campandegui.

No asiste justificando su ausencia: D. Gonzalo Carrión Insausti.

Asiste asimismo la Secretaria de la Corporación, Doña Mª Luisa Izquierdo Marculeta.

Abierta la sesión por la Presidencia, se procede al estudio y debate de los puntos que figuran en el Orden el Día:

SECRETARÍA

1.-LECTURA Y APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE LAS ACTAS DE LAS SESIONES DEL 17 DE MAYO DE 2021, 31 DE MAYO DE 2021 Y 28 DE JUNIO DE 2021.

Dada lectura del acta correspondiente a la sesión celebrada el día 17 de mayo de 2021, es aprobada por unanimidad de los miembros de la Junta Local de Gobierno.

Dada lectura del acta correspondiente a la sesión celebrada el día 31 de mayo de 2021, es aprobada por unanimidad de los miembros de la Junta Local de Gobierno.

Dada lectura del acta correspondiente a la sesión celebrada el día 28 de junio de 2021, es aprobada por unanimidad de los miembros de la Junta Local de Gobierno.

UDALERRIA BATZORDEA

2.-EUSKADIKO ETXEBIZITZA ETA LURRA, EA (VISESA) SOZIETATE PUBLIKOAREKIN KONTRATU-PROPOSAMENA, 6.469 ZK.KO (II. PRESA) ETA 15.853 ZK.KO (I. PRESA) ERREGISTRO-FINKAK ALDI BATERAKO ERABILTZEKO.

Euskadiko EUSKADIKO ETXEBIZITZA ETA LURRA, EA sozietate publikoarekin egindako kontratu-proposamena aztertu da. (VISESA) 6.469 zk.ko erregistro-finka (Presa II) eta 15.853 zk.koa (Presa I) aldi baterako erabiltzeko autokarabanentzako aparkaleku gisa, lehenengoa, eta automobilak, oro har, bigarrena.

Udal arkitektoaren 2021eko azaroaren 22ko 374/2021 txostena aztertu da, zeinek aurkeztutako kontratuaren aldeko txostena ematen du.

Tokiko Gobernu Batzarrari entzun ondoren, Alkatetzari bere eskumenak betetzen laguntzeko organoa den aldetik, alkate jaunak honako hau **EBATZI DU**:

LEHENENGOA.- EUSKADIKO ETXEBIZITZA ETA LURRA, EA (VISESA) sozietate publikoarekin erabilera lagatzeko kontratua sinatzea. 6.469 zk.ko (Presa II) eta 15.853 zk.ko (Presa I) erregistro-finkak aldi baterako erabiltzeko.

BIGARRENA.- Kontratuaren xedapenak honako hauek dira:

Lehena.- lagapen erabileraren xedea eta helburua

Errentarik edo kontraprestaziorik ordaindu gabe, VISESAk (lagatzaileak) Hondarribiko Udalari (Lagapen hartzailea) lagatzen dio 6.469 (PRESA II) eta 15.853 (PRESA I) zenbakiko erregistro finken aldi bateko erabilera, eta Udalak onartu eta horien jabetza hartzen du; lurzatiek kontratu

COMISIÓN MUNICIPIO

2.-PROPUESTA DE CONTRATO CON LA SOCIEDAD PÚBLICA VIVIENDA Y SUELO DE EUSKADI, S.A (VISESA) PARA EL USO TEMPORAL DE LAS FINCAS REGISTRALES Nº 6.469 (PRESA II) Y 15.853 (PRESA I).

Vista la propuesta de contrato con la sociedad pública VIVIENDA Y SUELO DE EUSKADI, S.A. (VISESA) para el uso temporal de las fincas registrales nº 6.469 (Presa II) y nº 15.853 (Presa I) como aparcamiento para autocaravanas, la primera de ellas, y automóviles en general la segunda.

Visto el Informe 374/2021, de 22 de noviembre de 2021, de la Arquitecta Municipal, que emite informe favorable al contrato presentado.

Oída la Junta Local de Gobierno, en su función de órgano de asistencia a la Alcaldía en el ejercicio de sus atribuciones, el Sr. Alcalde RESUELVE:

PRIMERO.- Suscribir un contrato de cesión de uso con la sociedad pública VIVIENDA Y SUELO DE EUSKADI, S.A. (VISESA) para el uso temporal de las fincas registrales nº 6.469 (Presa II) y nº 15.853 (Presa I).

SEGUNDO.- Las estipulaciones del citado contrato son las siguientes:

"Primera.- Objeto de la cesión de uso y finalidad

Sin pagar renta ni contraprestación alguna, VISESA (cedente) concede a favor del Ayuntamiento de Hondarribia (cesionario), que acepta y toma posesión, el uso temporal de las fincas registrales nº 6.469 (Presa II) y 15.853 (Presa I), parcelas que tienen la superficie, descripción y linderos que se recoge en el anexo al

honen eranskinean jasotako azalera, deskripzioa eta mugak dituzte.

presente contrato.

Lagapenaren helburua bi lurzatietan garatutako aparkaleku erabilerari eustea da.

La finalidad de la cesión es mantener el actual uso de aparcamiento desarrollado en ambas parcelas.

Bigarrena.- Iraupena.

Segunda.- Duración.

Erabilera lagapena dokumentu hau sinatzen den datatik aurrera hasiko da, eta bukatuko da lurzatiaren edo lurzatien titulartasuna Hondarribiko Udalari itzultzen zaion datan, edo hala badagokio, PRESA I lurzatiaren kasuan, bi aldeek 2018ko azaroaren 12an sinatutako lankidetza hitzarmenaren aldaketa formalizatzen den datan.

La cesión de uso comenzará a partir de la fecha de este documento y finalizará en la fecha en la que tenga lugar la reversión de la titularidad de la parcela o parcelas a favor del Ayuntamiento de Hondarribia o, en su caso para la parcela PRESA I, en la fecha de formalización de la modificación del convenio de colaboración suscrito por las partes con fecha 12 de noviembre de 2018.

Nolanahi ere, VISESAk ez dio erabilera lagapen honi eusteko betebeharrik, beraz aurreko paragrafoan jasotako epealdiaren barruan izanda ere, Hondarribiko Udalak hustu egingo du lurzatia edo lurzatiak gehienez ere BI HILABETEKO epean, VISESAk erabilera lagapena bukatu dela eta lurzatietan dauden objektu eta ondasun guztiak kendu egin behar direla jakinarazten dionetik.

En cualquier caso, no existe obligación alguna por parte de VISESA de mantener la presente cesión de uso, por lo que incluso con anterioridad a los plazos recogidos en el párrafo anterior, el Ayuntamiento de Hondarribia procederá al desalojo de la parcela o parcelas en el plazo máximo de DOS MESES desde que VISESA le comunique la finalización de la cesión de uso y el desalojo de cuantos objetos o bienes de todo tipo se encuentren en las mismas.

Hirugarrena.- Erantzukizunak, zaintza betebeharra, obrak eta asegurua

Tercera.- Responsabilidades, deber de vigilancia, obras y seguro

VISESA sozietate publikoa salbuetsita egongo da Hondarribiko Udalak lurzatiei ematen dien erabileraren ondorioz lurzatien erabiltzaileek jasan edo sortu litzaketen kalte edo galeretatik, baita horiek hirugarren pertsona edo ondasunei sor liezazkieketen kalteetatik ere.

La sociedad pública VISESA estará exenta de responsabilidad por los daños o perjuicios que pudieran sufrir o causar los usuarios de las parcelas derivados de la actividad o destino que dé a las mismas el Ayuntamiento de Hondarribia, así como de los daños que pudieran ocasionar aquéllos a terceras personas o bienes.

Hondarribiko Udalak:

- *bere gain hartuko du lehen aipatutako lurzatietan jar daitezkeen instalazioen segurtasuna, kontrola, zaintza eta begiratzea, hori guztia Udalak une oro gainbegiratuta, eta VISESA erantzukizun guztietatik salbuetsita geratzen da;*

El Ayuntamiento de Hondarribia:

- se hará cargo de la seguridad, control y vigilancia, así como custodia de las instalaciones que se puedan colocar en las parcelas anteriormente referenciadas, todo ello mediante supervisión municipal continua, quedando VISESA

erantzukizun hori osorik Udalak hartuko du.

liberada de toda responsabilidad, que es asumida enteramente por parte del Ayuntamiento de Hondarribia.

- *VISESAk erabiltzeko lagatzen dion lurzatien begiratzea eta zaintza ona egiteko konpromisoa hartzen du, eta lurzatiek ez dute inolako kalterik jasango. Lurzatiak VISESAk Hondarribiko Udaletik jasotako egoera eta baldintza beretan ematen dira, beraz itzuliko dira, salbu eta udalaren titulartasuneko egiten badira, gaur egun eman diren egoera berean.*

- se compromete a efectuar la vigilancia y buen cuidado de las parcelas que VISESA le cede en uso, que no habrán de sufrir deterioro alguno. Las parcelas se entregan en el mismo estado y condiciones que las recibió VISESA del Ayuntamiento de Hondarribia, por lo que deberán ser devueltas, salvo que tenga lugar la reversión de las mismas, en el estado actual en el que ha sido entregada.

- *Sortzen den zaborra bere gain hartuko du, garbitasunaz arduratuko da, eta lurzatia itzuli egingo du baimena bukatzean, jatorrizko egoeran. Edozein egoera dela eta sortzen diren kalteak udalaren kontura konponduko dira VISESAk gainbegiratuta.*

- se hará cargo y garantizará la limpieza y recogida de basura generada, devolviendo la parcela con la finalización de la autorización y en el estado originario. Los desperfectos que por cualquier causa se produjeran serán reparados a costa del Ayuntamiento bajo la supervisión de VISESA.

- *ezin izango du higiezinetan obrarik egin jabearen berariazko baimen idatzirik gabe. Nolanahi ere Hondarribiko Udalak finketan egindakoa finken onurarako geratuko da eta VISESAk ez du ordainduko.*

- no podrá efectuar obras en los inmuebles sin el consentimiento expreso y escrito de la propietaria. En todo caso lo realizado en las fincas por el Ayuntamiento de Hondarribia quedará en beneficio de las fincas y en ningún caso serán reembolsadas por VISESA.

Hondarribiko Udalak, VISESAri kalterik ez zaiola, egingo bermatzeko, erantzukizun zibileko aseguru bat izango du sinatua, estaldura ematen diona lurzatien erabilera lagatzen den esku-hartzeari, bai lurzatien erabiltzaileek VISESAri egin diezazkioketen kalte eta galerengatik eta bai hirugarrenei egin diezazkioketenengatik.

El Ayuntamiento de Hondarribia, a los efectos de garantizar la indemnidad de VISESA, tendrá suscrito un seguro de responsabilidad civil que dote de cobertura a la actuación por la que se cede el uso de las parcelas, tanto por los daños y perjuicios que frente a VISESA puedan dirigir los usuarios de las parcelas como frente a terceros.

Laugarrena.-Ikuskapena

Erabilera lagapenaren indarraldian VISESAk errekerimendua egin ahal izango dio Hondarribiko Udalari, Udalaren aurrean, higiezinak dauden kontserbazio egoera ikuskatu ahal izateko.

Cuarta.- Inspección

Durante la vigencia de la cesión de uso VISESA podrá requerir al Ayuntamiento de Hondarribia a fin de que, en su presencia, pueda inspeccionar el estado de conservación en que se encuentran los inmuebles.

Bosgarrena.- Zergak eta gastuak

Dokumentu hau sinatzen denetik eta higiezinak VISESAri entregatzen zaizkion arte, Hondarribiko Udalaren ardura izango da higiezinaren erabileraren ondoriozko edozein gastu, adibidez garbitasunaren eta segurtasunaren gastuak. VISESAk era berean ordainaraziko ditu adierazitako epean lagapenaren xedea diren lurzatiak zergapetu dituzten zerga eta tasa gisa ordaindutako zenbatekoak, Ondasun Higiezinen Zerga barru.

Era berean, Hondarribiko Udalaren kontura joango dira kontratu honen ondoriozko gastu eta zerga guztiak, baita hemen hitzartutakoaren interpretaziotik edo ez betetzetik ondorioztatzen diren gastu judizialak ere.

Bosgarrena.- Ez betetzeak

Hemen hitzartutako edozein baldintza betetzen ez bada, VISESAk erabilera lagapena azkentzeko eskumena izango du, eta Hondarribiko Udalak VISESAri sortzen zaizkion kalte eta galera guztien kalteordaina ordaindu beharko dio.

Zazpigarrena.- Forua

Aldeak higiezinak daudeneko Epaile eta Auzitegien mende jartzen dira kontratu honen edozein ondorio dela eta; haiek izango dira kontratuaren ez betetzeak edo interpretazioak sor litzakeen ekintza eta erreklamazioak ezagutzeko eskudun bakarrak, eta aldeek uko egiten diote legokiekeen beste edozein foruri."

Quinta.- Impuestos y gastos

A partir de la firma del presente documento y hasta la entrega de los inmuebles a VISESA, corresponderá al Ayuntamiento de Hondarribia cualquier gasto derivado del uso de los inmuebles, tales como gastos de limpieza y seguridad. VISESA repercutirá igualmente para su abono las cantidades que haya satisfecho durante el periodo indicado en concepto de impuestos y tasas que pudieran gravar las parcelas objeto de cesión, incluyendo el Impuesto de Bienes Inmuebles.

Igualmente serán de cuenta del Ayuntamiento de Hondarribia todos los gastos e impuestos que se deriven del presente contrato, así como los judiciales que se deriven por interpretación o incumplimiento de lo aquí pactado.

Quinta.- Incumplimientos

El incumplimiento de cualquiera de las condiciones aquí convenidas facultará a VISESA para extinguir la cesión de uso quedando obligado el Ayuntamiento de Hondarribia a indemnizar a VISESA por los daños y perjuicios que se le ocasione.

Séptima.- Fuero.

Las partes se someten expresamente para cuanto se derive del presente contrato, a los Jueces y Tribunales del lugar donde se encuentran los inmuebles, que serán los únicos competentes para conocer de las acciones y reclamaciones que pudieran dar lugar el incumplimiento o interpretación del mismo, con renuncia a cualquier otro fuero que pudiera corresponderles."

JAKINARAZPEN OFIZIALAK

3.-AUZITEGI GORENAREN ADMINISTRAZIOAREKIKO AUZIEN SALAK 2021EKO AZAROAREN 11N EMANDAKO AUTOAREN BERRI EMATEA, JAIZKIBEL SAK JARRITAKO 1350/17 PROZEDURA ARRUNTARI BURUZKO 2020KO ABENDUAREN 18KO 421/20 EPAIAREN AURKAKO 1917/2021 KASAZIO-ERREKURTSOARI BURUZKOA.

Tokiko Gobernu Batzarra jakinaren gainean dago Auzitegi Gorenaren Administrazioarekiko Auzien Salak Jaizkibel SAk jarritako 1350/17 zk.ko Prozedura Arruntari buruzko 2020ko abenduaren 18ko 421/20 epaiaren aurkako 1917/2021 kasazio-errekurtsoari buruzko Autoaz.

Hona hemen 2021eko azaroaren 11ko Autoaren xedapen-zatia:

1) ***IZAPIDETZA EZ ONARTZEA*** *-90.4.b) artikulua aplikatuz Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 89.2.f) artikuluari dagokionez (AAJL)-, 1917/2021 zenbakiarekin izapidetutako kasazio-errekurtsoa, AAJLren 89.2 artikuluak errekurtsoa prestatzeko idazkiari ezartzen dizkion eskakizunak ez betetzeagatik, aurreko arrazoibideetan adierazitako moduan.*

2) *Errekurritutako alderdia agertu ez denez, ez da kosturik ezartzen.*

Ebazpen hau irmoa da (AAJL 90.5)

Hala erabaki eta sinatu dute."

Tokiko Gobernu Batzarra jakinaren gainean geratu da.

COMUNICACIONES OFICIALES

3- DAR CUENTA DEL AUTO DE 11 DE NOVIEMBRE DE 2021 DICTADO POR LA SALA DE LO CONTENCIOSO-ADMINISTRATIVO, SECCIÓN 1ª, DEL TRIBUNAL SUPREMO EN RELACIÓN AL RECURSO DE CASACIÓN 1917/2021 CONTRA LA SENTENCIA 421/20 DE 18 DE DICIEMBRE DE 2020 CORRESPONDIENTE AL PROCEDIMIENTO ORDINARIO 1350/17 INTERPUESTO POR JAIZKIBEL, SA.

La Junta Local de Gobierno queda enterada del Auto de 11 de noviembre de 2021 dictado por la Sala de lo Contencioso Administrativo, sección 1ª, del Tribunal Supremo en relación al recurso de casación 1917/2021 contra la sentencia 421/20 de 18 de diciembre de 2020 correspondiente al Procedimiento Ordinario 1350/17 interpuesto por Jaizkibel, SA.

La parte dispositiva del referido Auto de 11 de noviembre de 2021 es la siguiente:

1) ***INADMITIR A TRÁMITE*** *–en aplicación del art. 90.4.b) en relación al 89.2.f) de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso Administrativa (LJCA)- el recurso de casación tramitado con el nº 1917/2021 por incumplimiento de las exigencias que el artículo 89.2 LJCA impone al escrito de preparación del recurso en los términos reseñados en los razonamientos precedentes.*

2) *No hay imposición en costas dada la falta de comparecencia de parte recurrida.*

Esta resolución es firme (art. 90.5 LJCA)

Así lo acuerdan y firman."

La Junta Local de Gobierno queda enterada.

Eta beste aztergairik ez dagoenez, biltzarburuak bilkura amaitutzat eman du hamarrak eta berrogeita bostean, neuk ziurtatzen dudan behin-behineko akta hau luzatuz. Hondarribin, 2021eko abenduaren 30ean.

Y no habiendo más asuntos de que tratar, la presidencia levantó la sesión a las diez horas y cuarenta y cinco minutos, extendiéndose este borrador de acta de que certifico. En Hondarribia, a 30 de diciembre de 2021.

O.E./VºBº
ALKATEA/ El Alcalde

HONDARRIBIKO UDALA